



MITAKA CITY NEWS

March 1, 2017 No. 208

Published monthly by:
Mitaka Municipal Office, Tokyo
Edited by:
Secretariat and Public Relations Section
Mitaka Municipal Office
1-1-1, Nozaki, Mitaka, Tokyo 181-8555
Corporate Number: 8000020132047
Phone: 0422-45-1151
URL: <http://www.city.mitaka.tokyo.jp/foreign/english/index.html>
Mitaka City News, providing information on public services, lives and events of Mitaka City, is published on the 1st of every month.

Don't Forget to Do These Things When You Move!

1. Change of Address (Notification of Moving Into/Within/Out of the City)

Inquiries: Civil Affairs Section, Ext. 2326

Type of notification	Notification period	Who can file the notification	Required items
Moving into Mitaka City from overseas or another municipality	Within 14 days after starting to live at your new address	The applicant himself/herself or a member of the same household at the new address	1. Some form of personal identification, such as a residence card or passport 2. Residence cards or special permanent resident certificates for all members moving (or foreign resident registration cards, which are considered equivalent) 3. A Certificate of Moving Out issued at your previous municipality if you are moving in from somewhere else in Japan 4. "My Number" notification card or "My Number" card with the code number of each member who is moving* 5. If there are other members of your household at the new address, some form to certify the family relationship with the head of the household
Moving within Mitaka City			
Moving out of Mitaka City to another municipality or overseas	From 14 days before your scheduled moving date	The applicant himself/herself or a member of the same household at the Mitaka City address	1. Some form of personal identification, such as a residence card or passport 2. "My Number" notification card or "My Number" card with the code number of each member who is moving (if moving out of Japan)*

If a proxy is filing the notification, please call for more information beforehand.

*Some government procedures require the use of your 12-digit "My Number" (individual number). If you are moving, you must change the information written on the notification cards or "My Number" cards of all members who are moving when you file a notification of change of address.

2. National Pension Enrollment

Inquiries: Civil Affairs Section, Ext. 2395

Type of notification	Who must file the notification	Required items
First-time enrollment	Those twenty years of age or older who have moved to Mitaka City from overseas	Some form of personal identification, such as a residence card or passport

Note: If you have already enrolled and are moving within Japan, the change will be reflected in your National Pension as well upon completion of the procedures for "1. Change of Address."

3. Enrollment, Change, or Withdrawal from National Health Insurance

Inquiries: National Health Insurance Section, Ext. 2383

Type of notification	Notification period	Who must file the notification	Required items
Enrollment	Within 14 days	Residents who have moved into Mitaka City from overseas or another municipality	The items required for "1. Change of Address," plus the passport of all National Health Insurance members who are moving
Change or withdrawal		Residents who are moving within the city or overseas or to another municipality in Japan	The items required for "1. Change of Address," plus the health insurance card of all National Health Insurance members who are moving

Note: Registered residents of Mitaka City who are not enrolled in a health insurance plan, such as at their place of employment, must enroll in National Health Insurance.

4. When Starting or Terminating Water Services or for Contract Changes

Contact the **Tama Customer Center of the Bureau of Waterworks, Tokyo Metropolitan Government (Tel: 0570-091-100 [Navi-Dial] or 042-548-5100; 8:30 a.m. to 8:00 p.m., except Sundays and national holidays)** about three or four days before your move.

Notes:

- Bureau of Waterworks, Tokyo Metropolitan Government maintains and operates the city's water supply. You cannot pay your water bills at the Mitaka Municipal Office or municipal office branches.
- For inquiries concerning the fees or repairs for leakage, please call the Tama Customer Center (Tel: 0570-091-101 [Navi-Dial] or 042-548-5110). Emergency calls such as for leakage from broken pipes are handled on a 24-hour basis.

5. Handling of Bulky Garbage or Excessive Garbage (fees charged)

To apply for pickup, please call the **Bulky Garbage Reception Center (Tel: 03-5715-1212; Mon. to Sat., 8:00 a.m. to 7:00 p.m.)** as soon as possible after you have decided to move. You can also apply online (**URL:** <https://www.tokyosodai.jp/mitaka/index.html>; Japanese only) on a 24-hour basis. Applications are on a first-come, first-served basis.

Notes:

- Since there are many applications in March, please have a flexible schedule.
- Standards of bulky garbage: For electric appliances, items measuring 30 cm or longer on any side. For items other than electric appliances, those measuring 40 cm or longer on any side.
- Excessive garbage refers to disposing four or more 40-liter garbage bags in the case of combustible and non-combustible garbage, or 45-liter bags in the case of other items at once. Although city-designated garbage bags are not required, sorting garbage—combustible, non-combustible garbage, etc.—before disposal is necessary.

Temporary Welfare Benefits

Mitaka City will provide temporary welfare benefits to those exempt from resident's tax again this year to alleviate the financial burden the April 2014 increase in consumption tax created. This lump sum benefit that covers April 2017 to September 2019 is part of the government's economic policy in response to the reduction rate that was to be applied when the consumption tax increased to ten percent being postponed for two and a half years.

Starting on February 20, application forms are being sent to heads of households of those who may be eligible for this benefit.

Note: The FY2016 temporary welfare benefit (applications accepted from September 2016 through January 2017) is a separate benefit.

◇ Eligibility

Registered Mitaka City residents who have fulfilled all of the following requirements as of January 1, 2016 (reference date):

- Exempt from resident's tax (on a per capita basis) for FY2016
- Not dependents: a spouse who is eligible for a spouse deduction or special spouse deduction, a dependent family member or a family employee of a taxpayer of 2016 resident's tax (per capita rate) is not eligible
- Does not receive public assistance or other benefit

Notes:

1. Those who die between the reference date and the benefit decision date are not eligible for this benefit.
2. Please consult the municipal office if you live in Mitaka City but have not transferred your resident record due to domestic violence or any other such reason.

◇ Benefit Amount

¥15,000 per eligible person (One-time only)

◇ Application

Please return the required documents using the enclosed return envelope by June 30 (Fri.; must be postmarked by this date).

Note: The start of benefits is scheduled for the end of March or thereafter (direct deposit).

Inquiries:

- ◇ Mitaka City Temporary Welfare Benefits Call Center, **Tel:** 0422-44-3106 (Weekdays, 9:00 a.m. to 5:00 p.m. until June 30)
- ◇ Mitaka City Temporary Welfare Benefits Service Counter (4F, Mitaka Municipal Office Building 2) (Weekdays, 9:00 a.m. to 5:00 p.m. until June 30)

Ghibli Museum, Mitaka Surpasses Ten Million Visitors!

The world of Ghibli, which is full of playful spirits and fun gimmicks, has captivated the minds of many people from across Japan and all over the world. The Ghibli Museum celebrated its milestone fifteenth anniversary last year, and was also renovated. The museum celebrated its ten-millionth visitor in January, and has now started a new chapter. Director Hayao Miyazaki, the museum's owner, is currently working on producing a short film, *Boro the Caterpillar*, which will be screened at the museum starting later this year. Please be sure to see it! The museum looks forward to welcoming many more visitors.



© Museo d'Arte Ghibli © Studio Ghibli

◆ Special Exhibition: "All Aboard! The Cat Bus to the Ghibli Forest"

Exhibition dates: Until May 14 (Sun.; subject to change)

Note: Admission to the museum is on a reservation basis. Tickets are obtainable by reserving the desired date and time at Lawson (for the general public) or at the Mitaka Tourist Information Center (see below).

Inquiries: Ghibli Museum Guidance Dial, **Tel:** 0570-055777 (9:00 a.m. to 6:00 p.m., except when closed; Japanese only), **URL:** <http://www.ghibli-museum.jp/>

Notes: Closed on Tuesdays. There are also winter holidays and other long-term closures.)

◆ Complimentary Tickets for Residents of Mitaka City and Neighboring Cities

Under this system, the Mitaka Tourist Information Center sells priority tickets to people of the local community. Tickets for the next three months become available on the first business day of the month.

Note: Tickets for June will be on sale from Wednesday, March 1.

Eligibility: Registered residents of Mitaka City, Musashino City, Koganei City, or Nishitokyo City, and those who go to school or work in any of these cities (up to six tickets per person).

Fee: Adults: ¥1,000; junior high and high school students: ¥700; elementary school students: ¥400; preschoolers (four years of age or older): ¥100; free for children three years of age or younger.

Application: Please bring some form of identification—such as a driver's license, residence card, special permanent resident certificate, student ID or company ID—that shows where you live, go to school or work to the Mitaka City Tourism Association Office (3-24-3-101 Shimorenjaku).

Notes:

- Once you purchase a ticket, it cannot be changed or canceled.
- Since there is a limited supply, please purchase your tickets as early as possible. If there are tickets remaining, same-day tickets will be available for purchase. For additional information such as number of tickets remaining, please visit the Mitaka City Tourism Association website (**URL:** <http://kanko.mitaka.ne.jp/>)

Inquiries: Mitaka City Tourism Association, **Tel:** 0422-40-5525 (9:00 a.m. to 6:00 p.m., except on Tuesdays)

◆ Website for Those Overseas

This website for online ticket reservations, operated by Lawson Tickets, is geared for those who live overseas. For more information, please visit the museum website (**URL:** <http://www.ghibli-museum.jp/en/ticket-information/>).

MISHOP Spring Outdoor Lounge

Cherry Blossom Viewing in the Jindai Botanical Gardens

We will be visiting the Jindai Botanical Gardens—a famous location for cherry blossom viewing—to have friendly exchanges while enjoying lunch at the grassy plaza. Come experience spring in Japan with the warm hearted and friendly members of MISHOP!

Date and time: March 28 (Tue.), 11:00 a.m. to 2:00 p.m. (Canceled in case of rain; if it rains on the day of the event, a decision will be made at 8:30 a.m. The decision will be posted on the MISHOP website.)

Eligibility: Foreign residents of Mitaka City and MISHOP members

Location: Jindai Botanical Gardens (5-31-10 Jindaiji-motomachi, Chofu City)

Meeting places: (1) 9:45 a.m. at MISHOP, (2) 10:00 a.m. at the JR Mitaka Station South Exit Bus Stop No. 3, (3) 10:50 a.m. at park entrance

What to bring: Packed lunch, picnic mat

Application: Give your name, telephone number and desired meeting place (choose from (1), (2) or (3) above) in person, by telephone or via the MISHOP website.



Information

Information about Mitaka International Society for HOspitality

MISHOP Office

Days: Monday through Saturday (Closed on Sundays and national holidays)

Hours: 9:30 a.m. to 5:00 p.m.

Location: Mitaka City Chuo-Dori Town Plaza 4F, 3-30-12, Shimorenjaku 181-0013

Tel: 0422-43-7812 **Fax:** 0422-43-9966

E-mail: mishop@mishop.jp

URL: <http://www.mishop.jp/>

Established: November 23, 1989



Have You Finished Your Tax Returns?

Inquiries: Musashino Tax Office, **Tel:** 0422-53-1311

Foreign resident living in Japan for one year or longer may have to file a tax return.

◆ The National Tax Agency website also has information on procedures for filing your annual tax return in English

URL: http://www.nta.go.jp/foreign_language/

◆ If you are going to submit your income tax report to a Tax Office

Date and time: Weekdays, 8:30 a.m. to 5:00 p.m., until March 15 (Wed.)

Location: Musashino Tax Office (3-27-1 Kichijoji-honcho, Musashino City)

Complete Registration/Disposal Procedures for Motorcycles and Light Vehicles by the End of March

A light vehicle tax is levied on motorcycles, light vehicles and so on that are registered as of April 1. Please note that even if you no longer have a car—due to scrapping, transfer of ownership, theft, etc.—you will be taxed unless you complete the designated procedures for discarding a car.

Application/Inquiries:

- (1) For motorcycles with a capacity of 125 cc or less, small-sized special motor vehicles and mini-cars: Mitaka City Municipal Tax Section (Service Counter No. 26, Mitaka Municipal Office 2F), Ext. 2355
- (2) For motorcycles with a capacity of more than 125 cc: Tokyo Transport Branch Office, Tama Motor Vehicle Inspection and Registration Office (3-30-3 Kita, Kunitachi City), **Tel:** 050-5540-2033
- (3) For four-wheeled light motor vehicles: Light Motor Vehicle Inspection Organization, Tokyo Office, Tama Branch Office (3-16-22 Asahicho, Fuchu City), **Tel:** 050-3816-3104

Events of Mitaka City Sports and Culture Foundation

Mitaka City Arts Center, ☎ 0422-47-5122

Hours: 10:00 a.m. to 7:00 p.m.

Closed: March 6, 13, 21, 22 and 27

HP <http://mitaka-art.jp/ticket> (Japanese only)

 = A nursery service is available. (Please apply two weeks prior to each performance.)

Mitaka City Arts Center Concert Hall "Kaze"

Mitaka Junior Orchestra (MJO) 17th Concert



March 20 (national holiday), from 2:00 p.m. 

Tickets now on sale. All seats reserved
Members: ¥720; non-members (elementary school children or older): ¥800;
preschoolers (4 years of age or older): ¥500

Performed by: Karl Naito (conductor and piano solo), Mitaka Junior Orchestra (orchestra)

Program:

Mozart: Piano Concerto No. 20 in D minor, K. 466; Symphony No. 41 in C major (the "Jupiter Symphony"), K. 551

The Mitaka Junior Orchestra performs concerts twice a year at Concert Hall "Kaze." For their 17th such performance, they will perform mainly concertos and symphonies. Mozart's Piano Concerto No. 20 is one of the most popular of piano concertos. Enjoy the performance of Karl Naito as not only a conductor but also a pianist. Symphony No. 41—nicknamed "Jupiter" and the last symphony Mozart composed—features a contrast between majestic and beautiful passages. We look forward to welcoming all of you.



RING!RING!
プロジェクト
競輪の補助事業

Population and Number of Households As of February 1, 2017

Numbers in brackets are changes from previous month.

Number of Registered Residents 185,041 persons (-60)

Number of Households 91,855 households (-73)

